

**„Eljutni mindig mindenütt a mélyes-mélyig”
Han Anna emlékére**

az ELTE Orosz Nyelvi és Irodalmi Tanszékének XI. Tanévzáró Konferenciája
2021. május 14., online

PROGRAM

9:30 Megnyitó

I.

9:45–10:45

moderátor: Zoltán Dominika

HETÉNYI ZSUZSA: Az ember és a tárgyak esztétikai képzete

KISS ILONA: „Majd én leszek a társszerző!” Egy fiktív történet Bulgakov *Batum* című darabjáról

GYIMESI ZSUZSA: Káró Bubi reminiszenciák *A sivatag fehér napja* című easternben

ATANASZOVA-SZOKOLOVA DENISE: Князь М. Щербатов: «Путешествие в землю Офирскую Г-на С..., швецкаго дворянина»: Пролегомены к осмыслению одной русской утопии XVIII века

10:45 – 11:00 hozzászólások

II.

11:00 – 12:00

moderátor: Hetényi Zsuzsa

HORVÁTH KATALIN: Az emlékezet kútja. A nominális mondatok kérdéséhez

VARGA KATALIN: Lélek-pillangó. A pillangó alakja az antikvitásban és az orosz kultúrában

HEGEDŰS IVÁN: К вопросу о функции диминутивов

JANURIK SZABOLCS: Koroneologizmusok, avagy a koronavírus-járvány idején keletkezett új szavak az oroszban és a magyarban

12:00 – 12:15 hozzászólások

ebédszünet 12:15–13:15

III.

13:15–14:30

moderátor: Gyöngyösi Mária

KALAFATICS ZSUZSANNA: A realizált metafora a 21. századi orosz prózában (Vlagyimir Szorokin szövegeiben)

MOLNÁR ANGELIKA: «Тело сломалось»: метафоры болезни в лагерной прозе

ENGELNÉ NAGY ÉVA: F. M. Dosztojevszkij *Ördögök* című regényének shakespeare-i kontextusáról

BALI-FARKAS PÉTER: Marja Tyimofejevna alakpoétikájáról – Szentőrültség és ikonicitás Dosztojevszkij *Ördögök* című regényében

MURÁNYI MÁRK: Motívumkonstruálódás és -rekonstruálódás Lev Tolsztoj *Anna Karenina* című regényének magyar fordításában

14:30–14:45 hozzászólások

14:45–15:00 kávészünet

IV.

15:00–16:15

moderátor: Janurik Szabolcs

MENCZEL GABRIELLA: Hang, nyelv, mítosz. A teremtés poétikája Vicente Huidobro *Altazor* és Velimir Hlebnjov *Zangezi* című poémájában

NAGY ISTVÁN: Rilke, Paszternak, Cvetajeva 1926-os levelezése

KROÓ KATALIN: Időrés – létmintázat és emlékezet (lírai szemelvények)

GYÖNGYÖSI MÁRIA: Два стихотворения А. Блока о Сольвейг

PÉTER MIHÁLY: Struktúra és tartalom (egy Tyutsev-vers ürügyén)

16:15–16:30 hozzászólások

V.

16:30–17:45

moderátor: Hegedűs Iván

HADIKNÉ VÉGH KATALIN: Adalékok a csehovi szubtextus fogalmához

RÁCZ ILDIKÓ: Relativitás és illúzió: tudati határmezsgyék I. Bunyin *Csang álmai* című elbeszélésében

LEBOVICS VIKTÓRIA: A szinkrontolmácsolás bölcsője

TASKOVICS OKSZANA: Некоторые аспекты проблемы перевода субтитров с точки зрения культурной асимметрии

JÓZSA GYÖRGY ZOLTÁN: A Paszternak-ügy olvasatai

17:45–18:00 hozzászólások, záróbeszélgetés